

LE LISTE
PEAUX
COCK.

AGASIN de Modes.
S'PAIKS.

MAGASIN
TAPISSERIES

Teaux de Tapis-
rs goûts viennent d'être
gnés. Ces Tapisseries,
ortées, sont toutes de
s, et se vendent à des

ules, Pinceaux,
rs, Vernis, etc.
EMENT COMPLET.

blayées, prêtes à poser,
rs.

Rue Rideau,
n de T. Birkett.

DUFORD.

RAITS
REDUCTION
INET
par doz.

HEZ
&
Delorme

et 569 Rue Sussex
rue Rideau.

AWA.
garantie.

es VACANTES
chaque insertion.

emmes pour travailler
resser au Magasin de
berland.

DACKUS, Gérant
eux commis d'expé-
arosse, 49 et 51 rue

ou à louer
n, 299 rue Théodore.
ie Tasse, 635 rue St

'AFFAIRES
ULL

SIMAYS,
onfectionneuses
en tricôt.

leur domicile au
rue Albert, en
côté central,
ULL.

A MOTTE PRIX
usion. Les acheteurs
entités d'annonces,
généralement (trop
as eu plus que pour
leur articles aient

ME PRIX!
font, il est d'ordi-
ment comptant;
changé durant
pente.

meux durent tout le
s qui me favorisent
qu'ils ont pour leur
et que les effets non-
achetés lorsqu'on le

ment de recevoir —
à thé, à diner et
elles verreries;
nouveaux
description.
ont besoin d'articles
bien de visiter mon
avant d'acheter ail-

Plant,
RIDEAU.

FEUILLETON

DANIELLE

VIII

—A te faire heureux, oui, mon fils. Mais Danielle m'a répondu qu'elle ne serait jamais ta femme, qu'elle était liée par un vœu qui s'opposait à ce qu'elle le devint, et que pour ne te laisser aucun espoir elle abandonnait Pont-Scoff.

—Octave échoit, comme s'il eût été atteint au cœur, et tournant vers Marc son regard désolé :

—Je vous l'avais bien dit qu'elle ne m'aimait pas ! murmura-t-il.

Le gars était stupide d'étonnement ; deux grosses larmes brillaient immobiles sur son visage livide. Ce fut par une secousse énergique qu'il échappa à cette pétrification.

—Ah ! je veux la ramener ! s'écria-t-il en bondissant.

—Où ! où ! il faut qu'elle revienne ! proféra Octave. Ce n'est pas à elle, c'est à moi de quitter le pays.

Et, sans écouter les supplications de sa mère, il s'élança sur les pas de Marc.

Le chaudière des Glaïeuls n'était fermée qu'à moitié. Ils y entrèrent. Le premier objet qui frappa leur vue fut une lettre posée sur le vaisseau ; elle était à l'adresse de Marc. Le gars se hâta de la décrocher. Danielle lui confiait qu'elle se rendait à Rennes, où elle comptait demeurer pendant un an à moins. Elle le pria d'avoir soin de sa chaudière et lui recommanda de ne révéler le lieu de son refuge à personne. Ce mot était souligné. Personne, c'était Octave sans doute. Mais il n'était plus temps de lui cacher le contenu de la lettre : il l'avait dévorée d'un seul regard.

—Vite ! deux chevaux ! s'écria-t-il, Hâtez-vous Marc.

Marc sortit pour se les procurer. Octave resta seul dans cette chaudière où il n'était entré qu'une seule fois et comme un larron. Il la contempla avec mélancolie ; tout y était rangé, frais et doux ; tout y respirait un parfum virginal. Le lit était chastement enseveli sous des rideaux de serge bleue ; la lampe, couverte de sa housse blanche, reposait dans un coin comme le génie volé de la mélodie ; deux pots de glaïeuls d'une floraison tardive ornaient le bahut et le manteau de cheminée. Ces élégants fleurs, vermillonnées, violettes et roses, semblaient être la comme un emblème de la noblesse des sentiments dans une modeste existence.

—Ah ! comme tendrement Octave, que les beaux esprits se moquent de ses hautes pensées des âmes aimantes qui rêvent le bonheur jusque dans la pauvreté ! Moi, je sens bien qu'ici je vivrais dans la joie avec l'amour de Danielle, tandis que loin d'elle je vais languir dans l'opulence !

« Une chaudière et son cœur ! » dit en riant le monde. Rires, secousses, rires, vanités, et mais laissez-moi pleurer, car pour ce ridicule et vrai bonheur que j'envie, je donnerais tout l'or que coûtent d'ordinaire vos plaisirs orgueilleux et menteurs.

Marc était de retour avec deux chevaux, Octave sauta en selle, et les deux cavaliers s'élançèrent à franc étrier sur la route d'Hennebon, présumant que Danielle l'avait prié pour aller à Lorient monter en diligence.

Après une demi-heure de cette course rapide, ils l'aperçurent gravissant une colline ; ils poussèrent encore leurs montures. En ce moment un cavalier d'une tournure élégante, descendant à l'amble de son cheval, se croisa avec la jeune fille. Après l'avoir longuement avec une impertinence toute parisienne, il laissa échapper un mouvement de surprise, s'arrêta, et parut délibérer avec lui-même. En passant à côté de lui Marc le heurta brutalement.

—Qu'est-ce qu'il a donc ce mirifidol à envisager ainsi Danielle ? grommela-t-il.

A ce nom, l'étranger tressaillit ; il hésita encore un instant, puis il continua son chemin, mais en retournant souvent la tête pour lorgner avec une étrange persistance.

Octave et Marc avaient mis pied à terre ; ils abordèrent Danielle.

Danielle était très pâle ; elle paraissait violemment émue.

IX

A la vue d'Octave et de Marc, Danielle fit un suprême effort pour cacher son émotion. Elle les accueillit avec calme et même avec froideur. D'une voix grave et résolue, Octave lui dit qu'il venait d'être instruit de son départ subit, ainsi que des motifs qui l'y avaient déterminés, et qu'il accomplissait pour opposer de toutes ses prières à cet exil immédiat.

—Non, poursuivit-il, il n'est pas juste que vous abandonniez votre demeure, vos habitudes, votre vie paisible, parce qu'il a convenu à un fou de vous importuner d'un sentiment que vous n'avez pas provoqué et que vous refusez de partager. Si l'un de nous deux est de trop dans l'étroit horizon de la vallée où nous vivons, c'est moi ; c'est donc à moi d'en sortir. Octave, tel est mon devoir, et je le remplis.

—Et vous, monsieur ? dit Danielle d'un ton de reproche. Vous ne craignez donc pas de l'affliger par un nouveau départ ?

—Ma mère !. Est-il préférable qu'elle assiste chaque jour au spectacle de mes remords ? Car ne me reprocherai-je pas sans cesse le banissement auquel vous vous seriez, condamnée par ma faute ? Croyez-moi, il vaut mieux pour tout le monde que j'aie demandé l'oubli à l'insouciance des voyages. Qui sait ? de retour au Néhouët, tout ne sera peut-être devenu indifférent, et s'il en est temps encore, j'épouserai la marquise de Blossac.

—Sa peinture se gonfla avec effort comme si elle soulevait un fardeau.

—Vous voyez, ajouta-t-il en souriant péniblement, que j'ai confiance en l'avenir.

—Pourquoi ne pas accepter le présent ? lui dit Danielle en rouissant pour ainsi dire sa voix. Pourquoi ne pas combler sans retard les vœux de votre mère ? En consentant à resserrer vos liens de parenté avec la famille de Kermartin, vous rendriez tout le monde heureux.

—Parce qu'il faut un blessed le temps de la guérison, parce que j'ai besoin de retrouver mon courage et mes forces avant

d'achever moi-même la ruine de mes rêves et de mes espérances.

A ces mots proférés avec une inexprimable mélancolie succéda un moment de silence, pendant lequel on entendit que le doux bruissement des arbres agités par une tiède brise d'automne et le gai pépiement de moineaux qui voltigeaient au soleil sur les buissons. Car la nature est insensible à nos tristesses comme à nos joies. Dans son ordre immuable, que lui importe l'agitation imperceptible de quelques atomes humains ?

Octave insista de nouveau pour que Danielle renouât à son projet. A cette condition seulement il promettait de l'oublier.

—Autrement, dit-il, vous me rencontrerez sans cesse sur vos pas ; et dussé-je m'attirer votre haine, je vous persécuterai de mes supplications. Ah ! par pitié, ne me forcez pas à devenir votre éternel tourment ?

Quoique ébranlée par la touchante vivacité de cette menace, Danielle eut la force d'y résister. Tout ce qu'elle promit fut de rentrer dans sa chambre dès qu'elle aurait appris le départ d'Octave.

—Marc vint-il m'en prévenir à Lorient, où je demurerai quelques jours chez une amie, dit-elle, et je retournerai alors à Pont-Scoff.

En jetant les yeux dans la direction de ce bourg, elle vit à une certaine distance, immobile et le visage tourné vers elle, le cavalier dont la rencontre l'avait si fort impressionnée. Une vive rougeur se répandit sur son front ; Marc s'en aperçut, et pensant que sa cousine était confuse d'être observée, il s'écria d'un air irrité :

—Ah ça ! pourquoi donc se plante-t-il là-bas à nous espionner, ce beau monsieur ? Je vais lui dire de passer son chemin moi !

—Il mettait le pied dans l'étrier. Danielle le retint. L'étranger, comprenant sans doute que sa curiosité devenait blessante, s'éloigna au galop.

—Ce cavalier, sa valise en croupe, observait Octave, c'est sans doute un voyageur, un touriste. Comme lui, je serai bientôt sur les chemins, solitaire et pensif.

—Mais pas indistinct comme celui-là, grommela Marc avec une expression de rancune.

—Hélas ! reprit Octave sans prendre garde à l'interruption de son rustique compagnon, je ne me plaindrais pas si, en quittant le Néhouët et en pénétrant par le cœur jusqu'au bourg de Pont-Scoff, je pouvais me dire : Elle est là ; ma folle passion n'a troublé qu'un moment sa calme et pure existence. Ah ! Danielle, Danielle, soyez généreuse ! accordez-moi cette consolation.

C'était sans espoir de réussir, mais pour obéir à une dernière inspiration de sa conscience, qu'Octave tentait ce dernier effort. Il s'attendait à échouer contre un refus invincible, mais on s'en croit si près du succès que lorsqu'on s'en croit le plus éloigné.

Danielle parut incédée, son regard ne quittait pas l'horizon où l'étranger commençait à disparaître, et le symptôme d'une mystérieuse préoccupation se lisait dans ses yeux profondément endoloris. Tout à coup prenant une énergique résolution.

—Soit, monsieur, dit-elle, je regagnai à l'instant même ma demeure, je vous le promets.

Marc fit un si rude bond que les deux chevaux qu'il tenait par la bride se cabrièrent de peur.

—Ah ! merci, mille fois merci ! dit Octave. Désormais je partirai moins malheureux, car je vous aurai heureuse.

—Et se remit aussitôt en selle, et repartit suivi de Marc.

—Heureuse ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

—Heureux ! murmura Danielle d'une voix brisée, heureux ! quand tout s'accorde à me déchirer l'âme, quand le hasard même conspire à ma perte !

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.

BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM

M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayerd
BUREAU : No 376 RUE CLARENCE,
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Encougnure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Élève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié par la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m.
" " " 1 à 3 p. m.
" " " 6 à 8 p. m.

Macdougall, Macdougall & Co
AVOCATS, PROCUREUR
Ontario et Québec.

Scottish Ontario Chambers' coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, O. R.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BRICOURT, L.L. M.

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARPEUR FEDERAL ET DE LA
PROVINCE D'ONTARIO.

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus favorables.
Bureau : Hôtel de ville, Hull, Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa

Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcom McDougall, B. C. L. & A.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A. Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

N. Tetreau, Notaire.
Bureau et résidence : Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

BERNARD SIMARD
BOUCHER
Etoux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES ET FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD,
BOUCHER.

GEORGE THOMAS
EPICIER,
85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL.

L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET et le meilleur marché d'Épiceries, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaiselles dans Hull.

Cigares de choix une spécialité.
J. B. ARIAL
Peintre Décorateur et Tapisserier
VIEND DE REKOVOIR
10.000
ROULEAUX DE TAPISSERIES

do tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.
La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.

—AUSSI—
TOILES POUR CHASSIS DE
TOUTE COULE R.
M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

ORIZA LACTE - CREME ORIZA - ORIZA VELOUTE

AVIS

aux Consommateurs

PARFUMERIE ORIZA

PARIS - 207, Rue Saint-Honoré, 207 - PARIS

LES PRODUITS DE LA PARFUMERIE ORIZA DE L. LEGRAND

doivent leur succès et la faveur du public :

1° Aux soins tout particuliers qui leur sont présentés à leur fabrication. 2° A leur qualité inaltérable et à la suavité de leur parfum.

MAIS ON Imité LES PRODUITS DE LA PARFUMERIE ORIZA sans arriver à leur degré de finesse et de perfection.

L'apparence extérieure de ces imitations étant identique aux véritables Produits Oriza, les consommateurs feront bien de se mettre en garde contre ce commerce illicite et de considérer comme contrefaçon tous produits d'une qualité inférieure qui ne sont vendus que par des maisons peu honorables.

SAVON-ORIZA-VELOUTE

Envoi franco du Catalogue illustré.

Toiles Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB HERRATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Madame Thomas Byfield
née DUMOUCHEL,
147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

Aux Contracteurs et Autres.
A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassies, portes, persiennes, laites, bois à finir pour maison, etc., Peintures, huiles, vitres, mastics, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND
No. 38, RUE BENSERER
Près du bassin du Canal.

Chem. de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Québec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HEUR.	Express Direct		Express Local		Express du soir	
	Arr.	Part.	Arr.	Part.	Arr.	Part.
Ottawa	4 45	8 30	8 25	5 32		
Montréal	8 18	12 35	8 30	9 00		
Québec			8 30	6 30		
Québec			10 00	10 00		
Montréal			8 30	7 15		
Ottawa			12 23	11 25	10 15	11 30

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
Laisse Ottawa
Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
Arr. à Prescott... 9 30 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa... 10 05 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

" " Arr. à Toronto à 9 45 pm
" " du soir quitte Ottawa à 11 40 pm
" " Arr. à Toronto à 8 30 am
" " du jour quitte Toronto à 8 25 am
" " Arr. à Ottawa à 8 25 pm
" " du soir quitte Toronto à 8 00 pm
" " Arr. à Ottawa à 4 35 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Rockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les éges dans le char-salon, la table d'opération des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS
D. MCNICOLL
Agent général des passagers.

PARKER,
Agent de Billet.
W. WHYTE
Surintendant-général.

VANHORNE,
Vice-Président.

Le véritable ORQUENT GANT-GRAND

est un remède souverain pour la guérison de toutes les Plaques, Pustules, Furoncles, Anthrax, Hémorroïdes de toute espèce. Ce Topique exerce une efficacité incomparable pour la guérison de toutes les Eruptions de chair, Abcès et Gangrènes. REMPLI DE CHAUX SOULÉVÉ LA MORTAIRE ET COULÉ LA DENTURE GÉNÉRALE À PARIS, 4, C. des Croixes, et dans toutes les bonnes Pharmacies.

Voitures! Voitures!
Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockwags, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Faits à ordre, avec soin et promptitude, je repare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux qui j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU,
No. 380 rue Clarence, Ottawa
24 juillet 1885.

C. STRATTON
Marchand d'Épiceries
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiceries qu'il leur vendra des épices de premier choix à des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MÉDECINES CÉLÈBRES
POUR LES
Chevaux

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON,
Cours des rues Dalhousie et Saint-Patrick
A VIS.—Les médecines ci-dessus, obtiennent dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véridique chez V. LAPOINTE, rue Rideau, GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRÈRE, rue Queen, ouest

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
Route de la Malle Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Édouard, le Cape-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buile et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à :

E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER,
Surintendant général.
Bureau au chemin de fer,
Moncton, N. B., 13 Nov. 1

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4
Tous Les Jours
AVRIL
CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Central, et les trains du chemin de fer de l'Atlantique, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle-Angleterre, Troy, Albany et New-York.